

E

## Grupos Térmicos

Instrucciones de Funcionamiento,  
y Mantenimiento para  
el **USUARIO**

GB

## Heating Units

Working and Maintenance  
Instructions for  
the **USER**

F

## Groupes Thermiques

Instructions de Fonctionnement  
et de Maintenance pour  
l'**USAGER**

D

## Heizkessel

Betriebs-  
und Wartungsanleitung  
für den **BENUTZER**

I

## Gruppi Termici

Funzionamento ed Istruzioni  
per la Manutenzione.  
Manuale per l'**UTENTE**

P

## Grupos Térmicos

Instruções de Funcionamento  
e Manutenção para  
o **UTENTE**

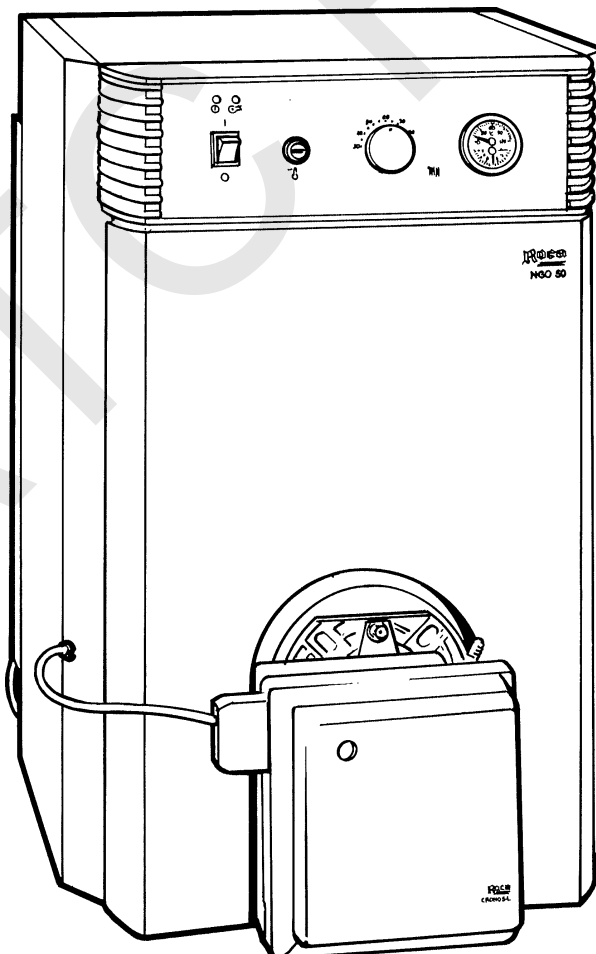


Fig.1

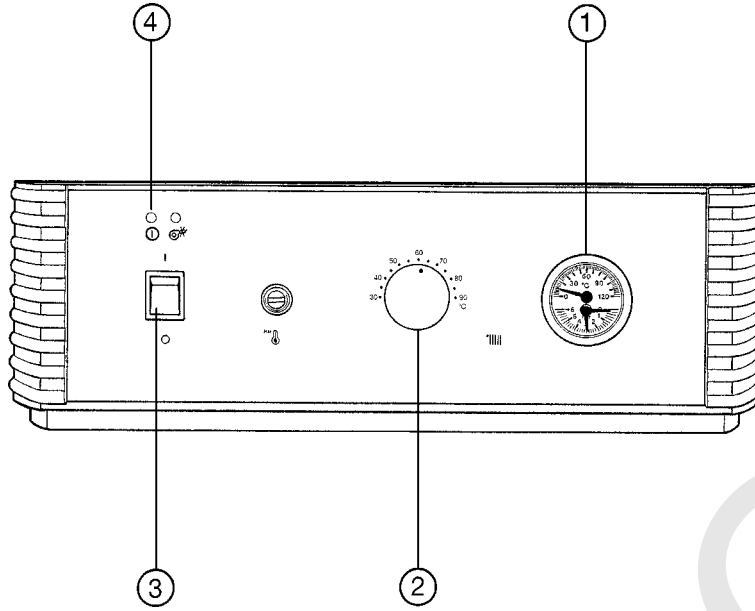


Fig.2

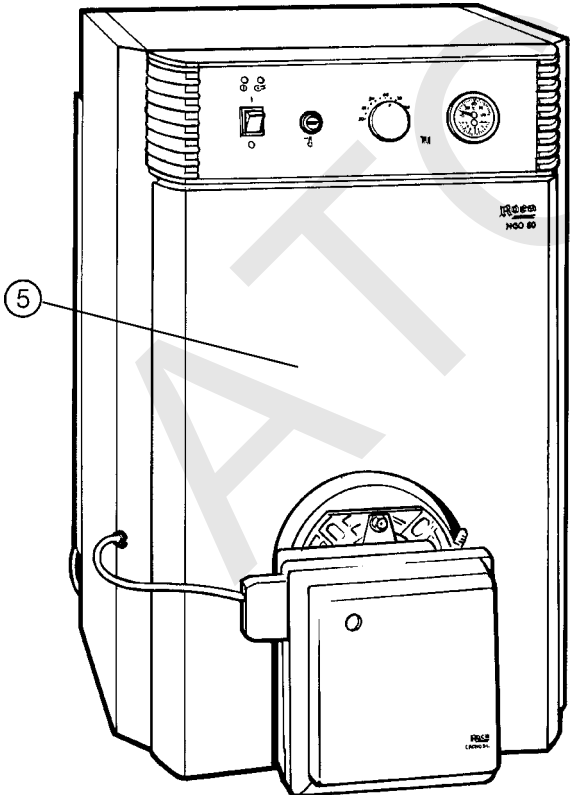


Fig.3

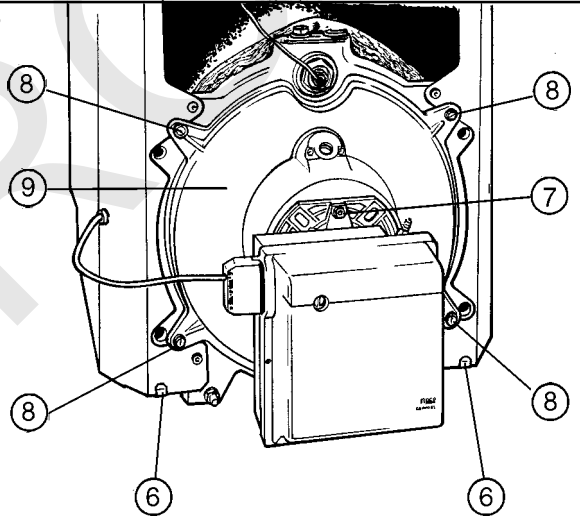
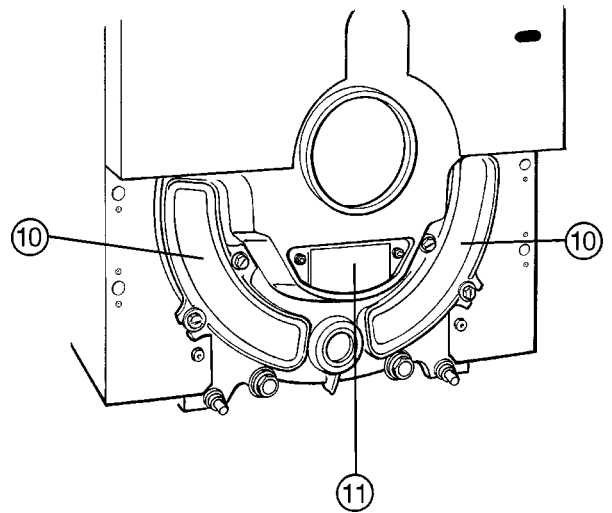


Fig.4



El Grupo Térmico NGO 50/GT seleccionado para su instalación le proporcionará el servicio de calefacción individual. En esta información le ofrecemos las principales características del Grupo Térmico así como las operaciones que son necesarias para su correcto funcionamiento y adecuada conservación. Nuestro servicio de Asistencia Técnica a Clientes está a su disposición para colaborar en la solución de cualquier eventualidad.

## Características principales

Grupo Térmico Modelo	Nº. de elementos	Potencia calorífica útil	
		kcal/h	kW
NGO 50/20 GT	3	18.000	20,9
NGO 50/25 GT	4	25.000	29,1
NGO 50/35 GT	5	32.000	37,2
NGO 50/40 GT	6	39.000	45,3
NGO 50/45 GT	7	46.000	53,5
NGO 50/55 GT	8	53.000	61,6

Temperatura máxima de servicio: 100°C

Presión máxima de servicio: 4 bar

## Funcionamiento

Comprobaciones y operativa a seguir durante el servicio del Grupo Térmico, así como al principio y final de cada temporada de calefacción.

### Operaciones previas al primer encendido

- Si las hubiera, comprobar que las llaves de Ida y Retorno de la instalación están abiertas.
- Comprobar que la instalación esté llena de agua y que la aguja fija del termohidrómetro (1) ha sido colocada en la posición que corresponde a la altura de la instalación. Ver [figura 1](#).

1 bar = 10 mts.

- Purgar el aire de la instalación y de los emisores, por los purgadores al efecto.
- En instalaciones con depósito de expansión cerrado rellenar de agua, si fuera necesario, hasta que la aguja móvil del termohidrómetro supere ligeramente la posición de la fija. Cuando se haya instalado depósito de expansión abierto rellenar hasta que la aguja móvil se sitúe en la misma posición que la fija.

### Primer encendido

- Ajustar el termostato de regulación (2) en 80°C, aproximadamente. Ver [figura 1](#). Si la instalación incorpora termostato de ambiente regularlo a la temperatura prevista para el ambiente interior.
- Accionar el interruptor general de tensión (3). El piloto verde (4) se ilumina. El quemador y el circulador funcionan\*.

\* Con cuadros de control CC-131R y CC-131C el funcionamiento de quemador y circulador dependen del programa establecido en el reloj o de la temperatura exterior.

- Verificar el correcto funcionamiento del circulador y desbloquearlo, si fuera necesario, presionando en la ranura del eje después de retirar el tapón de control giro y purga y, al mismo tiempo, hacerlo girar con un destornillador.

- Comprobar el comportamiento del quemador, según el contenido de las Instrucciones que lo acompañan.
- Purgar y comprobar que todos los emisores alcanzan la temperatura adecuada en régimen de servicio, según la seleccionada con el termostato de regulación (2).
- Situar el interruptor general de tensión (3) en posición de "paro".

## Limpieza

La limpieza general ha de ser realizada por personal especializado siempre que sea necesario pero, al menos, una vez al año. En este capítulo le señalamos las operaciones más usuales.

- Interrumpir el acceso de tensión eléctrica a la caldera con el interruptor (3). Ver [figura 1](#).
- Cerrar las válvulas de acceso de combustible al quemador.
- Retirar la cubierta insonorizante del quemador (opcional).
- Tirar de la parte superior de la tapa frontal envolvente (5), fijada a presión. Ver [figura 2](#).
- Retirar la tapa frontal (5) de sus apoyos (6) en los laterales envolvente. Ver [figura 3](#).
- Retirar la tuerca (7) de fijación del quemador y separarlo de la caldera cuidando de no deteriorar las conexiones de combustible o eléctricas.
- Retirar los tornillos (8) y arandelas para la fijación de la tapa quemador (9) y ésta misma.
- Tirar de la tapa posterior inferior fijada a presión en los laterales envolvente.
- Desmontar las tapas de limpieza conductos de humos (10) retirando los tornillos y arandelas de fijación al elemento posterior. Ver [figura 4](#).
- Roscar al mango para cepillos suministrado el cepillo de limpieza pequeño y limpiar los pasos de humos.
- Sustituir el cepillo pequeño por el grande y limpiar la cámara de combustión.
- Retirar los residuos de la caja de humos desmontando la tapa (11), y los residuos de la chimenea por el registro al efecto en su base, si lo hubiera. Ver [figura 4](#).
- Rehacer a la inversa las operaciones indicadas.

## Mantenimiento

Las operaciones de Mantenimiento han de ser realizadas por personal especializado, según la Normativa en vigor. Como mínimo incluyen:

- Al final de cada temporada de calefacción o antes de un dilatado período de paro ha de limpiarse el generador sin dejar que el hollín se endurezca.
- Realizar, al menos anualmente, la operativa que al fin propuesto contienen las Instrucciones del quemador facilitadas.
- Anualmente, con la caldera limpia, efectuar un "análisis de combustión". Cuando convenga regular convenientemente para ajustar los índices al nivel que determina la Reglamentación vigente.
- Efectuar, al menos anualmente, una limpieza de la chimenea.
- Comprobar, al menos anualmente, el correcto funcionamiento de todos los órganos de regulación, control y seguridad de la instalación.

## Recomendaciones importantes

- En el caso de paros prolongados de la instalación ésta no ha de vaciarse.
- Sólo debe añadirse agua a la instalación cuando sean precisas reposiciones ineludibles de líquido.  
**Esta operación sólo ha de realizarse con el agua del generador fría.**
- Frecuentes reposiciones de agua pueden ocasionar incrustaciones calcáreas en el generador y dañarlo de forma importante, a la vez que pierde rendimiento.

- Si la instalación está emplazada en una zona con riesgo de heladas, ha de añadirse al agua algún producto anticongelante en proporción a la temperatura exterior mínima del lugar.

## **Mercado CE**

**Las calderas y los grupos térmicos NGO 50 son conformes a la Directiva Europea 89/336/CEE de Compatibilidad Electromagnética.**

ATCROC

ATC RROC



Roca Calefacción, S.L.

Avda. Diagonal, 513  
08029 Barcelona  
Teléfono 93 368 1200  
Telefax 93 419 4561  
[www.roca.es](http://www.roca.es)



---

**Cuartos de Baño**

---

**Aire Acondicionado**

---

**Calefacción**

---

**Cerámica**

---